

[Texte]

Prof. Saunders: Usually your hands are tied.

Mr. MacWilliam: I just have one very quick question. I think because this witness is in the field of communication she might be aware of any public opinion studies that have been done with respect to the public's concern, or perhaps lack of concern, with regard to this whole issue. Maybe nobody is worried about it out there. Maybe it's a severe problem out there. Do you have any information that might help us?

Prof. Saunders: Yes, there have been public opinion polls on the fear of violence and the fear of victimization. Those kinds of studies actually are usually done within the field of criminology, but there is a field in criminology that attempts to link the public's perception of crime or fear of crime or of violence in relationship to the media portrayal of it. There are studies available in that area that do show in fact that what you have is an escalating fear of violence in our society, specifically among two groups, women and the elderly.

Mr. MacWilliam: I would suggest, Mr. Chairman, that it would be very advantageous for the committee to get hold of some of that information, whether it could be made available through yourself or wherever. That's information that would be critical.

The Vice-Chairman (Mr. Hogue): I have the privilege to thank you very much, Madame Saunders, for this very challenging presentation.

Au nom de tous les membres du Comité, je vous remercie beaucoup. Je me permets de vous demander si vous seriez disponible pour revenir au Comité.

Mme Saunders: Si c'est possible.

The Vice-Chairman (Mr. Hogue): You're very kind. Thank you very much. *Merci.*

[Traduction]

Mme Saunders: D'habitude, on a les mains liées.

M. MacWilliam: Une très brève question! Puisque ce témoin oeuvre dans le domaine de la communication, elle serait peut-être au courant des sondages effectués à propos des préoccupations, ou du manque de préoccupations, du grand public à l'égard de toute cette question. Peut-être que personne d'autre ne s'en préoccupe, de cette question. Peut-être que tout le monde s'en préoccupe. Avez-vous des informations à ce sujet qui pourraient nous être utiles?

Mme Saunders: Oui, on a fait des sondages sur la peur qu'inspire la violence ou la crainte qu'on a d'en être victime. D'habitude, ce genre d'étude se fait aujourd'hui dans le domaine de la criminologie, mais il y a un domaine de la criminologie qui essaie de faire le lien entre la perception qu'a le public du crime ou de la crainte du crime ou de la violence par rapport à la description qu'en font les médias. On a des études dans ce domaine qui démontrent que la société craint de plus en plus la violence et il y a deux groupes plus touchés que les autres, les femmes et les aînés.

M. MacWilliam: Monsieur le président, il me semble qu'il serait bon que le comité mette la main sur une partie de cette information et que cela se fasse par votre entremise ou autrement. Ce genre d'information est d'une importance capitale.

Le vice-président (M. Hogue): J'ai le privilège de vous adresser nos remerciements, madame Saunders, pour vos interventions si stimulantes.

I would like to thank you in the name of all members of this committee. I would also go so far as to ask you if you would be available to appear again before this committee.

Prof. Saunders: If it is possible.

Le vice-président (M. Hogue): Vous êtes trop bonne. Merci beaucoup.